

П.П. Тимофеев

Англо-русский геологический словарь

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 81
ББК 81
П11

П11 **П.П. Тимофеев**
Англо-русский геологический словарь / П.П. Тимофеев – М.: Книга по Требованию, 2024. – 541 с.

ISBN 978-5-458-32370-3

Словарь содержит около 52 тысяч терминов по следующим разделам: общей геологии, литологии, тектонике, петрографии, петрологии, вулканологии, геоморфологии, геофизике, геохимии, гидрологии, гляциологии, кристаллографии, минералогии, морской геологии, океанографии, палеонтологии и др. В конце словаря даны сокращения и шкалы геологического времени.

ISBN 978-5-458-32370-3

© Издание на русском языке, оформление
«УОУО Media», 2024
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2024

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый читателю Англо-русский геологический словарь составлен с учетом новой геологической информации, появившейся за последнее время в англоязычных странах. В словарь включены термины, заимствованные из материалов различных геологических конгрессов и международных совещаний. В словаре даны также устаревшие и практически вышедшие из употребления термины, поскольку старая геологическая литература и в настоящее время остается ценным материалом для геологических исследований. Эта терминология в известном смысле отражает исторический аспект в развитии идей в геологической науке, появление и развитие концепций и направлений, ставших затем традиционными.

В словарь включены термины, имеющие региональный характер. Часть этих терминов по своему происхождению не относится к странам английского языка, но широко используется в английской и американской геологической литературе.

Авторы сочли необходимым включить в словарь названия породообразующих и некоторых других наиболее часто встречающихся минералов. Почти все названия минералов сопровождаются химическими формулами.

Многочисленные названия стратиграфических и хронологических подразделений общей шкалы и региональных шкал Великобритании, США, Австралии, Новой Зеландии и Канады даны в виде специальных таблиц в конце словаря. Большой объем стратиграфических и геохронологических терминов включен также и в корпус словаря.

В конце словаря приведен список символов, принятых в настоящее время для породообразующих минералов, а также перечень сокращений, часто встречающихся в английской и американской геологической литературе и особенно в периодических изданиях на английском языке.

Все замечания просим направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство «Русский язык».

Авторы

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Ведущие термины расположены в словаре в алфавитном порядке, при этом термины, состоящие из слов, пишущихся через дефис, следует рассматривать как слитно написанные слова.

Для составных терминов принята алфавитно-гнездовая система. По этой системе термины, состоящие из определяемых слов и определений, следует искать по определяемым (ведущим) словам. Например: **tectonic contact** следует искать в гнезде **contact**.

Ведущий термин в гнезде заменяется тильдой (~). Устойчивые терминологические сочетания даются в подбор к ведущему термину и отделяются знаком ромба (◇). Например: **crack 1**. трещина... ◇ ~ **in tension** трещина растяжения. В русском переводе различные части речи с одинаковым семантическим содержанием разделены параллельками (||). Например: **crystal** кристалл || кристаллический.

Если ведущий термин по своим значениям не относится к тематике словаря, то он дается без перевода и после него ставится двоеточие.

Пояснения к русским переводам набраны курсивом и заключены в круглые скобки. Например: **friction carpet** ковер трения (*пласты под надвигом, раздавленные и сгруженные в виде скопленных обломков*).

Факультативная часть как английского термина, так и русского эквивалента дается в круглых скобках. Например: **benmoreite** *петр.* бенмор(е)ит. Термин следует читать: бенморейт, бенморит.

Синонимичные определения ведущих английских терминов, следующих в алфавитном порядке непосредственно друг за другом, а также синонимичные варианты эквивалента помещены в квадратных скобках []. Например: **cave** [**cavern**] **breccia**. Английский термин следует читать: **cave breccia**, **cavern breccia**.

Синонимичные ведущие английские термины, следующие в алфавитном порядке непосредственно друг за другом, отделяются запятой, при этом перевод или ссылки на другой термин относятся в равной степени ко всем приводимым английским терминам. Например: **cusped**, **cuspidate** остроконечный.

Для названий минералов в случае наличия нескольких синонимов в английском языке русский эквивалент и формула даются только при номенклатурном названии. В остальных синонимичных вариантах дается ссылка «см.». Например: **white schorl** см. **albite**.

Иногда при тривиальных английских названиях минерала дается соответствующий русский эквивалент и отсылка «см. тж» на номенклатурный термин. Например: **lamellar serpentine** пластинчатый серпентин (см. тж **antigorite**).

Отсылка «см. тж» означает также, что при отсутствии нужного термина в гнезде его поиск может быть продолжен в том гнезде, на которое дается отсылка.

В переводах принята следующая система разделительных знаков: близкие значения отделены запятой, более далекие — точкой с запятой, разные значения — цифрами.

СПИСОК ПОМЕТ

<i>амер.</i> американский термин	<i>океаногр.</i> океанография
<i>англ.</i> английский термин	<i>океанол.</i> океанология
<i>археол.</i> археология	<i>пал.</i> палеонтология
<i>бот.</i> ботаника	<i>палеобот.</i> палеоботаника
<i>вулк.</i> вулканология	<i>палин.</i> палинология
<i>геод.</i> геодезия	<i>петр.</i> петрография
<i>геоморф.</i> геоморфология	<i>петрол.</i> петрология
<i>геофиз.</i> геофизика	<i>петростр. ан.</i> петроструктурный анализ
<i>геохим.</i> геохимия	<i>проф.</i> профессиональное выражение
<i>геохрон.</i> геохронология	<i>руд. мест.</i> рудные месторождения
<i>гидр.</i> гидрология	<i>сед.</i> седиментология
<i>гляц.</i> гляциология	<i>сейсм.</i> сейсмология
<i>инж. геол.</i> инженерная геология	<i>сист.</i> систематика
<i>ирл.</i> ирландский термин	<i>спелеол.</i> спелеология
<i>исп.</i> испанский термин	<i>страт.</i> стратиграфия
<i>карт.</i> картография	<i>стр. геол.</i> структурная геология
<i>крист.</i> кристаллография	<i>стр. петрол.</i> структурная петрология
<i>лит.</i> литология	<i>таксон.</i> таксономия
<i>мерзл.</i> мерзлотоведение	<i>тект.</i> тектоника
<i>местн.</i> местный термин	<i>уст.</i> устаревший термин
<i>метеорол.</i> метеорология	<i>фр.</i> французский термин
<i>мин.</i> минералогия	<i>швед.</i> шведский термин
<i>мор. геол.</i> морская геология	<i>шотл.</i> шотландский термин
<i>нем.</i> немецкий термин	<i>экол.</i> экология
<i>нефт. геол.</i> нефтяная геология	<i>pl</i> множественное число
<i>норв.</i> норвежский термин	

ЛАТИНСКИЕ ПОМЕТЫ ПРИ ТЕРМИНАХ ПО ПАЛЕОНТОЛОГИИ

<i>Agn.</i> Agnatha бесчелюстные	<i>Gastr.</i> Gastropoda гастроподы, брюхоногие
<i>Alg.</i> Algae водоросли	<i>Grapt.</i> Graptolithina граптолиты
<i>Amph.</i> Amphibia земноводные, амфибии	<i>Gymm.</i> Gymnospermae голосеменные
<i>Ang.</i> Angiospermae покрытосеменные	<i>Hem.</i> Hemichordata полухордовые
<i>Anth.</i> Anthozoa коралловые полипы	<i>Hol.</i> Holothurioidea голотурии
<i>Anthoph.</i> Anthophyta цветковые	<i>Hydr.</i> Hydrozoa гидроидные
<i>Arch.</i> Archaeocyathi археоциаты	<i>Hustr.</i> Hystrichosphaerida гистрихосферы
<i>Arthr.</i> Arthropoda членистоногие	<i>Inf.</i> Infusoria инфузории
<i>Aster.</i> Asteroidea морские звёзды	<i>Ins.</i> Insecta насекомые
<i>Av.</i> Aves птицы	<i>Inv.</i> Invertebrata беспозвоночные
<i>Bact.</i> Bacteria бактерии	<i>Lepid.</i> Lepidophyta плауновые
<i>Bel.</i> Belemnoidea белемноидеи	<i>Lor.</i> Loricata панцирные, хитоны
<i>Biv.</i> Bivalvia двустворчатые	<i>Mamm.</i> Mammalia млекопитающие
<i>Blast.</i> Blastoidea бластоидеи	<i>Moll.</i> Mollusca моллюски
<i>Brach.</i> Brachiopoda брахиоподы	<i>Myr.</i> Myriapoda многоножки
<i>Bryoph.</i> Bryophyta моховидные	<i>Onych.</i> Onychophora онихофоры
<i>Bryoz.</i> Bryozoa мшанки	<i>Oph.</i> Ophiuroidea офиуры, змеехвостки
<i>Carp.</i> Carpoidea карпоидеи	<i>Ostr.</i> Ostracoda остракоды
<i>Ceph.</i> Cephalopoda головоногие	<i>Pelm.</i> Pelmatozoa стебельчатые иглокожие
<i>Chel.</i> Chelicerata хелицероные	<i>Per.</i> Peridiniina перидиниевые водоросли
<i>Chit.</i> Chitinozoa хитинозои	<i>Pisc.</i> Pisces рыбы
<i>Cocc.</i> Cocolithophorida кокколитовые	<i>Por.</i> Porifera губки
<i>Coel.</i> Coelenterata кишечнополостные	<i>Prim.</i> Primates приматы
<i>Con.</i> Conularia конулярии	<i>Prot.</i> Protozoa простейшие
<i>Conic.</i> Coniconchia кониконхии	<i>Psil.</i> Psilophyta псилофитовые
<i>Conod.</i> Conodonta конодонты	<i>Pter.</i> Pterobranchiata крыложаберные
<i>Crin.</i> Crinoidea морские лилии	<i>Pterid.</i> Pteridophyta папоротниковые
<i>Crust.</i> Crustacea ракообразные	<i>Rad.</i> Radiolaria радиолярии
<i>Cten.</i> Ctenophora гребневники	<i>Rec.</i> Receptaculida рецептакулиты
<i>Cyst.</i> Cystoidea цистоидеи, морские пузыри	<i>Rept.</i> Reptilia пресмыкающиеся, рептилии
<i>Diat.</i> Diatomea диатомовые водоросли	<i>Scaph.</i> Scaphopoda лопатоногие
<i>Din.</i> Dinoflagellata динофлагеллаты	<i>Scyph.</i> Scyphozoa сцифоидные
<i>Ech.</i> Echinodermata иглокожие	<i>Sil.</i> Silicoflagellata кремниевые жгутиковые
<i>Echin.</i> Echinoidea морские ежи	<i>Sphinct.</i> Sphinctozoa сфинктозои
<i>Eleuth.</i> Eleutherozoa неприкрепленные иглокожие	<i>Stom.</i> Stomochordata стомохордовые
<i>Ent.</i> Enteropneusta кишечнодышащие	<i>Strom.</i> Stromatoporida строматопоры
<i>Eocrin.</i> Eocrinoida зокриноидеи	<i>Test.</i> Testacea раковинные амёбы
<i>Equis.</i> Equisetales хвощёвые	<i>Thec.</i> Thecoidea текоидеи
<i>Fng.</i> Fungi грибы	<i>Tril.</i> Trilobita трилобиты
<i>For.</i> Foraminifera фораминиферы	<i>Verm.</i> Vermes черви
	<i>Vert.</i> Vertebrata позвоночные

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Allison I. S., Palmer D. F.. Geology. The Science of a Changing Earth, McGraw-Hill Book Company, 1980.
- American Geological Institute, Howell J. V.. Glossary of Geology and Related Sciences, Washington D. C., 1957.
- American Geological Institute, Howell J. V.. Glossary of Geology and Related Sciences (with supplement), 2nd ed., 1962.
- American Geological Institute, Bates R. L., Jackson J. A. Glossary of Geology, 2nd ed., Falls Church, Virginia, 1980.
- American Geological Institute. Geotimes. News of the Earth Sciences, Periodical Publications.
- Dunbar C. O., Rodgers J.. Principles of Stratigraphy, New York, London, 1957.
- Geological Correlation, IGCP Special Issue, Paris, 1983.
- Harland W. B., Cox A. V., Llewellyn P. G., Pickton C. A., Smith A. G., Walters R.. A Geologic Time Scale, Cambridge University Press, 1980.
- Hurford A. J., Jäger E., Ten Cate J. A. M.. Dating Young Sediments, CCOP Techn. Secretariat, Bangkok, 1986.
- International Union of Geological Sciences. Episodes, International Geoscience Newsmagazine, Periodical Publications.
- Jolivet L.. America-Eurasia Plate Boundary in Eastern Asia and the Opening of Marginal Basins, Earth and Planetary Science Letters, 1986—1987.
- Kretz R.. Symbols for Rock Forming, American Mineralogist, vol.68, 1983.
- Poppe V., Brown R. J. E.. Russian-English Glossary of Permafrost Terms, National Res. Council of Canada, Ottawa, 1976.
- Rayner D. H.. The Stratigraphy of the British Isles, Cambridge University Press, 1967.
- Read P. G.. Dictionary of Gemmology, Butterworth Scientific, 1982.
- Rice C. M.. Dictionary of Geological Terms, 2nd ed., Ann Arbor (Mich.), Edwards Brothers, 1954.
- Rittmann A.. Stable Mineral Assemblages of Igneous Rock: a Method of Calculation, Springer, Berlin, 1973.
- Romer A. S.. Vertebrate Paleontology, University Chicago Press, Chicago, London, 1966.
- Schieferdecker. Geological Nomenclature, Royal Geol. and Mining Society of the Netherlands, 1959.
- Sheriff R. E.. Encyclopedic Dictionary of Exploration Geophysics, Soc. of Explor. Geophysicist, Tulsa, Oklahoma, 1973.
- Shotton F. N.. British Quaternary Studies, Recent Advances, Clarendon Press, Oxford, 1977.
- Simpson G. G.. Principles of Animal Taxonomy, Columbia University Press, New York, 1961.
- Stamp L. D.. A Glossary of Geographical Terms, London, 1961.
- Tomkeieff S. I.. Dictionary of Petrology, John Wiley & Sons, 1983.
- Washburn A. L.. Geocryology, Edward Arnold, London, 1979.
- Wright J. R.. Quaternary Geology and Climate, National Acad. of Sci., Washington D. C., 1969.
- Безносова Г. А., Журавлёва Ф. А.. Палеонтологический словарь, М., «Наука», 1965.
- Бетехтин А. Г.. Минералогия, М., «Госгеолиздат», 1950.
- Геологический словарь, М., «Недра», 1973.
- Нахимжан О. Э.. Пятиязычный словарь минералогических названий, М., «Физматгиз», 1962.
- Основы палеонтологии, М., «Наука», 1959—1964.
- Петров Р. П., Дёмин А. М., Ежов А. И. и др.. Петрографический словарь, М., «Недра», 1981.

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

Aa	Gg	Nn	Uu
Bb	Hh	Oo	Vv
Cc	Ii	Pp	Ww
Dd	Jj	Qq	Xx
Ee	Kk	Rr	Yy
Ff	Ll	Ss	Zz
	Mm	Tt	

А

аа аа-лава

Aalenian ааленский ярус (*юрской системы*)

abactinal абактиальный (*принадлежащий к аборальной стороне*)

abacus лоток для промывки золота

abandoned 1. отработанный; выработанный

2. отмерший (*напр. о русле*)

abapertural абапертуральный (*направленный от устья раковины гастроподы*)

abapical абапикальный (*направленный от вершины раковины гастроподы*)

abaxial абаксиальный (*направленный или повернутый от оси*); неосевой (*о стороне*)

Abbevillian аббевиль (*археологическая культура раннего палеолита*)

abbreviation аббревиация

abdomen *пал.* абдомен, брюшко; пигидиум

aber устье; слияние двух рек

abernathyite абернатит, $K(UO_2)(AsO_4) \cdot 4H_2O$

aberration аберрация, отклонение

annual ~ годичная аберрация

chromatic ~ хроматическая аберрация

diurnal ~ суточная аберрация

abichite *мин.* абихит, клиноклазит

abime широкий шурф

abiogenesis абиогенез

abioglyph абиоглиф (*гieroглиф неорганического происхождения*)

ablation 1. разрушение; размыв, смыв; стирание (*горной породы в результате эрозии или выветривания*) 2. гляц. абляция

ablatograph аблятограф

ablykite аблыкит (*глинистый минерал, содержащий алюмосиликаты магния, кальция и натрия*)

aboral *пал.* аборальный

aboriginal аборигенный, местный

abrade 1. истирать, разрушать трением 2. шлифовать

abbranchiate безжаберный

abrasion абразия, истирание, механическое разрушение

fluvial ~ речная абразия

glacial [ice] ~ ледниковая абразия

marine ~ морская абразия

water ~ водная абразия

wind ~ ветровая абразия

abrasive абразив, абразивный материал

abriachanite абриханит (*богатый железом глаукофан*)

abrograptid *пал.* абрографтида

abrolhos риф (*грибообразный барьерный риф, Бразилия*)

abrupt обрывистый, крутой

abruptness обрывистость, крутизна

absarokite абсарокит (*основная порода*)

abscission опадание, сбрасывание

absite абсит (*горная разновидность браннерита*)

absorbite активированный уголь

absorptance 1. величина поглощённой части падающего потока 2. отношение поглощённого лучистого потока к падающему лучистому потоку

absorptiometer абсорбциометр

absorption абсорбция, поглощение (1. *вещества из газовой или жидкой среды всей массой другого вещества* 2. *процесс перехода энергии одного вида в другой* 3. *геофиз. преобразование энергии сейсмической волны в тепловую в среде, через которую проходит волна* 4. *опт. уменьшение силы света при прохождении его через поглощающее вещество* 5. *проникновение поверхностной воды в литосферу*)

absorptivity абсорбирующая [поглощительная] способность

abstraction 1. абстракция (*часть атмосферных осадков, не попадающая непосредственно в сток*) 2. *гидр.* абстракция, перехват

abtragung снос, денудация

abukumalite абукумалит, $(Ca, Y)_5(SiO_4, PO_4)_3(OH, F)$

abundance 1. *геохим.* (среднее) содержание, распространённость 2. *экол.* численность (*число особей на единицу пространства*)

absolute ~ абсолютная численность

crustal ~ кларк

relative ~ относительная численность

abundant распространённый; изобильный; многочисленный

abut примыкать, граничить; подпирать

abutment 1. межа, граница 2. целик, служащий опорой для кровли

abyssal абиссальный, *редк.* абиссальный

abyss 1. пропасть (*глубокая ниша под дном пещеры*) 2. впадина, пучина, депрессия (*океанического ложа*)

abyssal абиссальный

abyssal benthic абиссально-бентосный

abyssal pelagic абиссально-пелагический

abyssobenthic абиссально-бентосный

abyssonite абиссоконит

abyssolith абиссолит, батолит

abyssopelagic абиссально-пелагический

abyssopelite абиссопелит

acadialite акадиалит (*разновидность шабазита*)

Acadian

Acadian акадийская [акадская] серия (*кембрийской системы, Канада*)
acantharians Rad. акантари
acanthite акантит, Ag₂S
acanthodian *пал.* акантодовый
acanthopore *Bryoz.* акантопора (*образование со структурой «конус в конусе»*)
acanthostyle *Por.* акантоциль
acanthus акантус, базальные отложения, аксиальные уплотнения (*у некоторых фораминифер*)
acarbodavynite акарбодавинит (*разновидность давинита*)
Acarida *Arthr.* акариды
acaustobiolith акаустобиолит (*негорючая органическая порода*)
acaustophytolith акаустофитолит (*акаустобиолит с органической частью растительного происхождения*)
acceleration акселерация, ускорение ◇ ~ **due to gravity** ускорение силы тяжести
accelerogram акселерограмма
accelerograph акселерограф
accelerometer акселерометр
accessory 1. аксессуарный минерал || аксессуарный, дополнительный 2. *пал.* вторичный элемент || второстепенный, вторичный
corner ~ привязочный ориентир
accident случайность, случайный процесс
climatic ~ климатическое отклонение
accidental случайный, инородный, неродственный (*напр. о материале вулканических пород*)
acclinal наклонный
acclivity откос; покаты; подъём; уклон
acclivous покаты; наклонный; поднимающийся уступами
accompaniment 1. сопровождение 2. дополнение
vein ~s жилы; спутники, прожилки, сопутствующие жилы
accordant 1. направленный по падению пластов, согласный с падением пластов 2. согласный (*напр. о слиянии рек*)
accretion 1. аккреция, нанос, наращение, разрастание 2. срастание 3. увеличение, приращение
continental ~ континентальная аккреция, разрастание континентов
ice ~ наращение льда
land ~ наращение суши
lateral ~ боковое [материнское] наращение
rigid plate ~ ригидная [жесткая] аккреция
accretionary аккреционный
accumulation аккумуляция, накопление
apparent ~ кажущаяся аккумуляция
crystal ~ аккумуляция кристаллов
fault-line ~ аккумуляция вдоль сбросовой линии
flood-plain ~ пойменные отложения
mud ~ заиливание
oil ~ нефтяная залежь, нефтяное месторождение
placer ~ россыпное месторождение, россыпь
stratigraphic screened oil ~ стратиграфически экранированная залежь нефти

acritarchs

talus ~ осыпь у подножия склона
volcanic ~ вулканическая аккумуляция
accuracy точность, правильность, безошибочность
acellular бесклеточный
acentrous лишённый позвоночных тел
acequia *исп.* ирригационная канава или канал
aceratheres ацератерии (*вымершее подсемейство носорогов*)
acerdese-manganite ацердес-манганит, γ-MnO(OH)
acerose игольчатый
acervuline неправильно-клубковидный, с расположением камер в виде неправильных скоплений (*о раковинах фораминифер*)
acetabuliferous имеющий присоски
acetabulum *Echin.* присоска; брюшная присоска
acetolysis ацетоллиз
Acheulean ашель, ашельская культура (*раннего палеолита*)
achlamydate гастропода без мантии
achmatite ахматит, эпидот
achonanitic *пал.* ахоанитовый
achondrite ахондрит, каменный метеорит
achroite ахроит (*бесцветная разновидность турмалина*)
acicular игольчатый
aciculite игольчатая руда
acidite ацидит (*изверженная порода, богатая кремнекислотой*)
acidulae минеральная углекислая вода
acidulate подкислять
acidulous подкисленный, кисловатый
aciform игольчатый
acinose зернистый (*о структуре фораминифер*)
ac-joint продольная секущая трещина
aclastic 1. некластический 2. непреломляющий
acclinal аклинальный, без уклона, горизонтальный (*о слое пород*)
acline 1. аклиническая кривая 2. аклинный
acclinic без уклона или падения
acme 1. высшая точка развития, расцвет 2. верхушка
acmite акмит, NaFe(SiO₃)₂
acmite-augite акмит-авгит (*разновидность авгита*)
accolomate лишённый целома
acolpate безбороздный (*о пыльце*)
acoustics акустика
acratotherm терминальный источник района молодого орогенеза
acre акр (0,405 га)
acree осыпь
acre-foot акр / фут (*объём воды, необходимый для того, чтобы покрыть площадь в 1 акр на глубину в 1 фут*)
acre-inch акр / дюйм (*объём воды, необходимый для того, чтобы покрыть площадь в 1 акр на глубину в 1 дюйм*)
acrepid акрепидный (*о десме губок без осевого канала*)
acre-yield выход на 1 акр (*среднее количество нефти, газа, воды или руды с площади в 1 акр*)
acritarchous акритарховый
acritarchs акритархи (*одноклеточные микроскопические органические тельца неопределённой биологической принадлежности*)

acrobatholithic

acrobatholithic акробатолитовый
acromorph соляной купол
acron акрон (*самая передняя часть головы ракообразных*)
acroporit 1. акропорит (*нерудное ископаемое*)
2. ископаемые кораллы в виде рогов оленя
3. мадрепора
acrotretacean *Brach.* акротретация
acrozone акрозона, предельная зона
actinal *Ech.* актиальный
actine актина, луч
actinian актиния, морская анемона
actinocamax актинокамакс
actinodont *Moll.* актинодонтный
actinofom лучистой формы
actinolite актинолит, лучистый камень,
 $\text{Ca}_2(\text{Mg}, \text{Fe})_5\text{Si}_8\text{O}_{22}(\text{OH})_2$
asbestiform ~ асбестовидный актинолит
actinometer актинометр
actinomorph *nal.* актиноморфный
actinopod *Prot.* актинопода
actinopterygii лучепёрые [лучеплавниковые] рыбы
actinosiphonate *nal.* актиносифонатный
actinostele *nal.* актиностела
actinouranium актиноуран
actinozoan полип
action:
bergschrand ~ влияние бергшунда
frost ~ морозное выветривание
grinding ~ of ice ледниковое выпаживание, экзарация
hydraulic ~ гидравлическое действие
plutonic ~ плутонизм
shattering ~ дробящее действие
shear ~ срезание
solvent ~ растворяющее действие
soret ~ термодиффузия, тепловая диффузия
straining ~ процесс фильтрации
volcanic ~ действие вулканических процессов
wave ~ волновая деятельность
wind ~ действие [работа] ветра
activity 1. активность, деятельность 2. радиоактивность
~ of mineral активность минерала
chemical ~ химическая активность
effusive ~ эффузивная деятельность
explosive ~ взрывная деятельность
Hawaiian explosive ~ гавайский тип взрывной деятельности
igneous ~ магматическая деятельность
microseismic ~ микросейсмическая активность
mild type of explosive ~ спокойный тип взрывной деятельности
optical ~ оптическая активность
seismic ~ сейсмичность
solfataric ~ сольфатарная деятельность
specific ~ удельная активность
strombolian explosive ~ стромболийский тип взрывной деятельности
sympathetic ~ единая активность
terrestrial magnetic ~ активность земного магнетизма

adit

underground mining ~ подземная шахтная разработка месторождений
volcanic ~ вулканическая деятельность
actual действительный, истинный (о разломах или о движении по разломам)
actualism актуализм
actuopaleontology актуопалеонтология
aculeate покрытый шипами или колючками
acuminate заострять || заострённый, остроконечный
acuminiferous несущий заострённые выросты
acute острый, заострённый, остроконечный
acyclic 1. ациклический 2. спирально свёрнутый
adamant алмаз (1. очень твёрдый минерал 2. любое вещество очень высокой твёрдости)
adamantine алмазтовый (об очень твёрдом минерале с алмазным блеском)
adambulacral *Ech.* адамбулакральная пластинка
adamellite адамеллит, кварцевый монзонит
adamite адамин, $\text{Zn}_2(\text{AsO}_4)(\text{OH})$
adamsite адамсит (*разновидность слюды*)
adapertural адаптуральный (*направленный к апертуре раковины гастропод или к ротовому отверстию аммонита или к его устью*)
adapical адапикальный (1. направленный к макушке раковины гастропод 2. направленный к апикальной системе морских ежей)
adaptation адаптация
adaptilate *Serp.* с септами, вогнутыми в сторону, противоположную жилой камере
adarce травертин, известковый туф (*известковые отложения минеральных источников*)
adaxial адаксиальный (*обращённый к стороне, где находится ось или центр оси; вентральный, задний*)
adcumulate адкумулят
addition привнос, прибавление, примесь
chemical ~ химический привнос вещества
adductor поперечный мускул, закрывающий устье (*у усоногих раков*)
adelfotype топотипный образец, полученный первым сборщиком
adelite аделит, $\text{CaMg}(\text{OH})\text{AsO}_4$
adelogenic аделогенный, афанитовый (о структуре породы)
adelomorphic аделоморфный
adelpholite адельфолит (*продукт разложения моссита*)
adeoniform адеониформный (о колонии мшанок)
adergneiss адергнейс, жилковатый гнейс
adfreezing смерзание
adherent прилегающий
adhesion адгезия, прилипание, сцепление
mineral ~ минеральная примазка
adiabatic адиабатический
adiagnostic нераспознаваемый, недиагностируемый, неразличимый (о структуре пород)
adinole адинол (*глинистый осадок, испытавший альбитизацию*)
adipocere адипоцир
adipocerite, adipocire гатчеттин (*парафиновая разновидность битумов*)
adit штольня, галерея
cross ~ квершлаг, орт, просек, диагональный штрек

A

adjacent

deep ~ нижняя водоотливная штольня
drainage ~ водоотливная штольня
working ~ штольня в проходке
adjacent смежный, непосредственно примыкающий
adjust 1. подгонять 2. устанавливать; регулировать; юстировать \diamond **to ~ the compass** отрегулировать компас; устранить девиацию компаса
adjuster соединитель для штанг и балансира (*при канатном бурении*)
adjustment 1. подгонка 2. установка; регулирование; юстировка 3. выверка 4. приспособление структурных элементов *какой-л.* области к перестройке геометрии движения литосферных плит
~ **of cross section** приспособление поперечного сечения
~ **of instrument** юстировка прибора
~ **of streams** приспособление рек к структуре
intergranular ~ интергранулярное расположение
intramineralization ~ внутриминерализационная подвижка
isostatic ~ изостатическое выравнивание
peg ~ установка нивелира
scale range ~ 1. регулирование масштаба шкалы 2. приспособление для регулирования масштаба шкалы
structural ~ приспособление к структуре (*потоков*)
topographic ~ приспособление к топографии (*потоков*)
admittance замещение малого элемента в кристаллической структуре элементом более высокой валентности
admixture примесь \diamond ~ **in pocket** гнездообразное включение
coarse ~ грубозернистая примесь
distant ~ отдалённая примесь
fine ~ тонкая примесь
proximate ~s родственные примеси
adnate сросшийся, прикреплённый
adobe 1. суглинок; саманная глина; саман; затвердевшая (*обычно известковистая*) глина, смешанная с песком 2. глинистая почва с плотной структурой
adolescence стадия юности (*рельефа*)
topographic ~ стадия юности рельефа
adolescent юный
adont *пал.* адонтный, беззубый
adoral *пал.* адоральный
adornment украшение, орнамент (*раковины*)
adradials пластинки по бокам радиальных пластинок (*у морских звёзд*)
adret солнечный склон; южный склон
adsorption адсорбция
adularescence адуляресценция
adularia адуляр, прозрачный полевой шпат
adularization адуляризация
advance наступательное движение, продвижение, наступание
~ **of sea** трансгрессия моря, наступание моря на сушу
catastrophic ~ ледниковый накат (*быстрое течение ледника*)

aftereffect

face ~ продвижение забоя
glacial [glacier] ~ 1. наступание [продвижение] ледника 2. отрезок времени, в течение которого происходит наступание ледника
advection адвекция (*1. горизонтальное перемещение воздуха из одних районов Земли в другие 2. горизонтальный и вертикальный потоки морской воды 3. латеральное движение мантийного материала*)
adventitious, adventive 1. адвентивный; придаточный; дополнительный 2. побочный; боковой, паразитический
adventure горное предприятие
aedelite аделит, $\text{CaMg}(\text{OH})\text{AsO}_4$
aegagropile водорослевый желвак
aegirine см. **acmite**
aegirine-augite эгирин-авгит
aegirite см. **acmite**
aerotropic анизотропный
aerotropy анизотропия
aenigmatite энigmatит, $\text{Na}_2\text{Fe}_5\text{TiSi}_6\text{O}_{20}$
aeolation выветривание
aeolian эоловый
aeolianite эолианит
aeolianitic эолианитовый
aeon эон
aeonite эонит (*битум, родственный вурицилиту*)
aepyornis гигантская ископаемая птица
aeration аэрация
aerial 1. аэральный 2. воздушный 3. наземный
aerinite эринит (*минерал из группы хлоритов*)
aerobic аэробный
aerogeography аэрогеография
aerogeology аэрогеология
aeroides голубой берилл
aerolite каменный метеорит, аэролит
aerolithology аэролитология
aeromagnetometer аэромагнитометр
aeronomy аэрономия
aerosiderite аэросидерит
aerosiderolite метеорит одновременно и металлический и каменный
aerosite пираргирит, серебряная обманка
aerosol аэрозоль
aerospace аэрокосмос
aerosphere атмосфера
aerotriangulation аэотриангуляция
aerugite эругит, $\text{Ni}_9\text{As}_3\text{O}_{16}$
aerugo ярь-медянка, (медная) ржавчина
aeschynite эшинит, $(\text{Ce}, \text{Ca}, \text{Fe}, \text{Th})(\text{Ti}, \text{Nb}_2)(\text{O}, \text{OH})_6$
aethobalism азтобализм
aetites орлиный камень (*конкреционный желвак*)
affine родственный; однородный, гомогенный
affinity родственная связь, родство; сродство
chemical ~ химическое сродство
affluent приток (*реки*)
afflux 1. подпор 2. различие уровней паводка до и после запруды
afghanite афганит, $(\text{Na}, \text{Ca}, \text{K})_2(\text{Si}, \text{Al})_{16}\text{O}_{34}(\text{Cl}, \text{SO}_4, \text{CO}_3)_4 \cdot \text{H}_2\text{O}$
afterdamp газовая смесь после взрыва или пожара (*в угольной шахте*)
afterdeep тыловая впадина
aftereffect последствие